

A. D. 1410. — Collection de lois dite «Schwabenspiegel».

Fribourg (Suisse), Archives cantonales : Diverses, 42, fol. 60^a.

Manuscrit sur parchemin. Grandeur : 50 × 36 cm. Notre Fac-simile contient les chapitres sur l'élection du roi. A la fin, fol. 135^v on lit : *Diss buoch ist Henslin Verbers, geborn von Bresslaw, eins des rates und burger ze Friburg in Öchtelant. Der selbe Henslin Verber hiess schreiben diss buoch, und hat geschrieben Bruder Gerhart von Franken, barfuessen orden, do man zalt nach Gottes geburt vierzehzen hundert iar und zehn iar.* Le Codex a donc été écrit par Gérard de Franconie, des frères mineurs, en 1410. — Les feuillets sont comptés de façon à ce que, le livre étant ouvert, on a à gauche la foliation marquée en bleu et à droite la même foliation en rouge. — Voir la description du manuscrit dans J. Schneuwly, archiviste d'état, dans le *Fribourg artistique à travers les âges*, 1891, planches VI. XIV.

Minuscule gothique. L'écriture se rapproche de la grosse gothique, appelée *lettres de forma*, qui fut employée en particulier pour les Missels et autres manuscrits liturgiques, d'où l'appellation en allemand d'écriture de Missel («Missale» ou «Missale-Schrift»). Pourtant on n'y trouve pas toujours la double brisure des traits des lettres, caractéristique dans la *lettres de forma* ; à comparer par ex. **b** dans *ob* (1. 2) avec **b** dans *bischof* (5); **d** dans *das* (12), der (15) avec **d** dans *den, die* (16.17); de plus les **e** dans *einen, erwelen* (11); comp. aussi **d**, **e**, **o** lignes 1. 2. 26. 27. 28. — Certaines lettres, en particulier **r** et **t**, ont souvent des traits d'ornementation déliés; voir par ex. **r** (1. 2), **t** (1. 3. 4), de plus **f** (32. 33), **g** (10. 11. 26). — Les titres de chapitres sont écrits à l'encre rouge (10. 26). Les initiales sont alternativement bleues et rouges : sur notre page A est bleu, D rouge, S bleu. De même les signes de paragraphes (grand C) sont alternativement bleu et rouge : ligne 1, le signe est rouge; ligne 2 il est bleu.

Lettres isolées. à a la double panse (1). Souvent i porte un trait délié, en particulier en liaison avec **m**, **n**, **u**; souvent le trait fait défaut (1—9). Voir la forme de **k** (3. 6). b tant en haut qu'en bas est généralement fermé par un trait fin;

u au contraire n'est fermé qu'en bas (1. 2. 4). Sur l'**o** on a un point ou deux traits obliques pour indiquer **ö** (1. 3. 33; II, 5. 8). Voir **sz** (3). Le trait vertical du **t** dépasse de beaucoup la barre; celle-ci se trouve souvent tout entière du côté droit du trait vertical (1. 2. 3). Au commencement des mots **u** et **v** sont la plupart du temps réndus par **v** pointu, dans le corps des mots par **u** rond (I, 4. 5. 15; II, 10. 29); voir des exceptions dans *<nüt>*, I, 15, *<tün>*, I, 23, et dans *<ut>*, II, 35; **ü** est la plupart du temps marqué par **u** surmonté d'un point, une fois par **u** surmonté de deux points obliques (2. 5. 10. 11. 12); l'**o** qui souvent se trouve placé sur l'**u**, est fait d'un petit trait très fin (4. 12). Voir la forme de **y** (col. I, I, 28. 34), et de **z** (col. II, I, 6. 7. 8).

Peu d'abréviations. Il n'y a d'abréviations que pour **m**, **n** et **er** (7. 32. 33. 34). Beaucoup de liaisons de boucles; voir *de* (I, 6), *de* (I, 1. 5. 6), *he* (II, 12. 15), *ho* (I, 8. 20).

Pour la ponctuation aussi bien pour la grande que pour la petite pause on a un point à mi-hauteur des lettres (1. 2. 3. 4).

A la fin des lignes un trait d'union délié (2. 3. 20).

§ Daz ander, ob er sin e-wip lat.
§ Daz dritte, ob er gotshüsler zer-
störtet. Diz recht hat er, so er ze kei-
ser gewihet wirt; und tut er da vor
5 einem bischof üt, oder einem andern,
er sol es aber bi dem ersten klagten
dem phalentzgrafen; der sol sinem
erzbischofe klagten, und der mag
in mit recht bannen.
10 Wie man den könig srwelet, CXXII.¹⁾
Als man einen könig tun zu Franken-
firth. Und lat man die fürsten nüt in
die stat, so mügen si in mit rechte²⁾
15 wol erwelen vor der stat. Und als si
den könig kiesen, so sol er die lüte,
die da inne sint, ze achte tün, e das
er von der stat var. Und als si sechs
wuchen in der alte sint gewesen,
20 so sol si der bischof von Megentz ze-
banne tün. Als si dar inne sint sechs
wüchen und einen tag, so sülent si
mit rechte all bischoffe zebanne tün.
Und wil der könig, er mag si bringen
25 in des babestes pan.
Wer den könig erwelet, CXXIII.³⁾
Den könig sullen erwelen dri
phaffen fürsten und vier leyen
fürsten. § Der bischof von Megentz
30 ist kantzler ze tütschem lande; der
hat die ersten stime an der wal.
§ Der bischof von Trierie die andern.
§ Der bischof von Kölne die dritten.
§ Under den leyen ist der erst ze weilen
35 an der stime, der phalentzgrafe;
vom Rine, des riches truchseze; der
sol dem könig die ersten schüzlon

fur tragen. § Der ander an der
stimme ist der hertzog von Sachsen,
des riches markschalch; der sol dem
könige sin swert tragen. § Der
bischof von Kölnne der ist kantzler
ze Lamparten. § Der von Trier der
ist kantzler zu dem königrich ze Arle.
Daz sint dritt ampt die hörent zu der
küre. § Der dritte ist der markgra-
ve von Brandenburg, des riches
kamerer; der sol dem könige wasser
geben. § Der vierde ist der hertzog
von Peyern, des riches schenke; der
sol dem könige den ersten becher
tragen. § Die vier sullen tütsche
man sin von vatter und von mütter
oder von einwederme. Und wenne si
in erwelen, so sullen si ein sprache
gebieten hin zu Frankfurt. Die
sullen gebieten dem bischof von
Megentz bi dem panne, und sol si
der phalentzgrafe vom Rine gebie-
ten by der ahte. Si sullen dar gebie-
ten zu dem gespreche ir gesellen,
die mit in da weilen sullen; dar na-
ch den andern fürsten, als vil si ir ge-
haben mügen. Da von ist der für-
sten ungerade gesetzet: ob dia an ein
gevallett, vier an den andern, das
die dry den vieren sullen volgen.
Und ie sol die minre volge der mere
volge volgen. Daz ist an aller kür rechte
E si die fürsten erwelen, CXXIV.⁴⁾
So si die fürsten erwelen, so
35 sullen si uf den heiligen swern,
daz si durch libe noch durch leide
noch durch gutes miete, das in ge-

¹⁾ Corrigé de CXII. ²⁾ Il semble que les traits après *rechte* aient été faits pour remplir la ligne (comp. pl. 107). ³⁾ Corrigé de CXIII. ⁴⁾ Corrigé de CXIV.